

## **Memorandwm Esboniadol ar gyfer Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Rhif 2) (Cymru) 2020**

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan Lywodraeth Cymru ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

### **Datganiad y Gweinidog**

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Rhif 2) (Cymru) 2020.

**Vaughan Gething**  
**Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**

13 Tachwedd 2020

## 1. Disgrifiad

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ("Y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol") mewn cysylltiad â'r gofyniad i ynysu ar gyfer teithwyr sy'n cyrraedd o wledydd a thiriogaethau penodedig, a elwir "gwledydd esempt". Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn gwneud mân ddiwygiadau a diwygiadau technegol i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 4) (Cymru) 2020 ("Rheoliadau Rhif 4"). Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn gwneud diwygiad canlyniadol i Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020.

## 2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Gwneir y Rheoliadau hyn o dan y weithdrefn frys a nodir yn adran 45R o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 (p. 22) ("Deddf 1984"). Caiff y Rheoliadau eu gwneud heb fod drafft wedi'i osod gerbron y Senedd a'i gymeradwyo ganddi. Mae Gweinidogion Cymru o'r farn, oherwydd brys, ei bod yn angenrheidiol gwneud y Rheoliadau heb i drafft gael ei osod a'i gymeradwyo fel y gellir gweithredu mesurau iechyd y cyhoedd er mwyn ymateb yn gyflym i'r bygythiad a berir i iechyd pobl gan y coronafeirws. Mae Gweinidogion Cymru o'r farn bod y cyfyngiadau a'r gofynion a nodir yn y Rheoliadau hyn yn angenrheidiol ac yn gymesur fel ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad presennol a achosir gan y coronafeirws.

### *Y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol*

Nid yw'r diwygiadau yn y Rheoliadau hyn yn newid y ffaith bod hawliau unigolion o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a Siarter Hawliau Sylfaenol Ewrop yn gysylltiedig â'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol a Rheoliadau Rhif 4; mae'r Llywodraeth o'r farn eu bod yn gymesur a hefyd yn gyfiawn at ddiben atal lledaeniad haint a/neu y caniateir ymyriad ar y sail ei fod yn anelu at gyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd.

## 3. Y cefndir deddfwriaethol

Mae Deddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 ("Deddf 1984"), a rheoliadau a wnaed oddi tani, yn darparu fframwaith deddfwriaethol ar gyfer diogelu iechyd yng Nghymru a Lloegr. Gwneir y Rheoliadau drwy ddibynnu ar y pwerau yn adrannau 45B, 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P(2) o Ddeddf 1984.

Mae rheoliadau a wneir o dan adrannau 45B a 45C o Ddeddf 1984 yn ddarostyngedig i weithdrefn wahanol yn y Senedd. Fodd bynnag, yn unol ag adran 40 o Ddeddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019, mae'r Rheoliadau hyn yn ddarostyngedig i'r weithdrefn gadarnhaol 'gwnaed' fel y nodir yn adrannau 45Q a 45R o Ddeddf 1984.

Mae'r Memoranda Esboniadol ar gyfer y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol a Rheoliadau Rhif 4 yn rhoi rhagor o wybodaeth am y pwerau hyn.

#### **4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael**

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, Rheoliadau Rhif 4 a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020 fel y nodir isod.

#### **Y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol**

Daeth y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i rym ar 8 Mehefin 2020 mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a lledaeniad syndrom anadlol aciwt difrifol coronafeirws 2 (SARS-CoV-2). Ers 10 Gorffennaf 2020, mae esemptiadau wedi bod rhag y gofynion i ynysu a nodir yn y Rheoliadau hynny ar gyfer teithwyr sy'n cyrraedd o wledydd a thiriogaethau penodedig, a elwir "gwledydd esempt".

Fel rhan o'r broses sy'n adolygu'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn rheolaidd, mae newidiadau wedi'u gwneud i'r rhestr o'r gwledydd a'r tiriogaethau esempt na fyddai'n ofynnol i deithwyr ynysu ar ôl cyrraedd Cymru o'r manau hynny – yn fwyaf diweddar yn Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 19) 2020.

Mae'r cyngor sydd bellach wedi dod i law oddi wrth y Gydganolfan Bioddiogelwch yn dangos bod y risg i iechyd y cyhoedd yn sgil mynychder a lledaeniad y coronafeirws wedi cynyddu yng Ngwlad Groeg (ac eithrio Corfu, Creta, Kos, Ródhos a Zakynthos). Ar sail y cyngor hwn, mae Llywodraeth Cymru o'r farn y dylai gofynion i ynysu yn awr gael eu cyflwyno ar gyfer teithwyr sy'n dod i Gymru o Wlad Groeg hefyd (ac eithrio Corfu, Creta, Kos, Ródhos a Zakynthos). Bydd y gofynion i ynysu a gyflwynwyd ar 1 Tachwedd 2020 ar gyfer teithwyr sy'n cyrraedd Cymru o Gyprus hefyd yn cael eu cyflwyno ar gyfer teithwyr sy'n cyrraedd Cymru o Ardaloedd Safleoedd Sofran Akrotiri a Dhekelia ar Ynys Cyprus.

Mae'r Gydganolfan Bioddiogelwch hefyd yn cynghori bod y risg i iechyd y cyhoedd yn sgil mynychder a lledaeniad y coronafeirws wedi lleihau yn Bahrain, Cambodia, Chile, Gwlad yr Iâ, Laos, Qatar, Ynysoedd Turks a Caicos, a'r Emiraethau Arabaidd Unedig. O ganlyniad, mae'r gwledydd a'r tiriogaethau hyn yn awr yn cael eu hychwanegu at y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt yn y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Bydd y gofynion diwygiedig yn dod i rym ar gyfer unrhyw deithwyr sy'n cyrraedd yr Ardal Deithio Gyffredin am 4.00 a.m. ddydd Sadwrn 14 Tachwedd 2020 neu wedi hynny.

Yn sgil adroddiadau o achosion o'r coronafeirws mewn ffermydd mincod yn Nenmarc, a'i lledaeniad wedyn i'r gymuned leol, mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i gyflwyno mesur ychwanegol sy'n gwahardd awyrennau a chychod neu longau yr oedd eu man ymadael diwethaf yn Nenmarc rhag glanio neu angori unrhyw le yng Nghymru, yn ddarostyngedig i eithriadau cyfyngedig.

Mae'r Rheoliadau hefyd yn gwneud mân ddiwygiadau a diwygiadau technegol i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn sgil gwneud Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020 fore dydd Sadwrn. Yn benodol, mae'r diwygiadau yn ei gwneud yn glir y caiff unigolyn sy'n ynysu ar ôl dychwelyd o Ddenmarc adael y man lle y mae'n ynysu er mwyn teithio i ymadael â Chymru. Maent hefyd yn cywiro gwallau yn y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol sy'n deillio o Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020 ac a nodwyd yn adroddiad drafft y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad ar y Rheoliadau diwygio hynny.

#### **Rheoliadau Rhif 4**

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud mân ddiwygiadau a diwygiadau technegol i Reoliadau Rhif 4, yn sgil gwneud Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020 fore dydd Sadwrn. Yn benodol, mae'r diwygiadau yn darparu bod person y mae'n ofynnol iddo beidio â gadael y man lle y mae'n byw, o ganlyniad i'r ffaith iddo fod yn Nenmarc yn ddiweddar (neu ei fod ar yr un aelwyd â pherson sydd wedi bod yn Nenmarc yn ddiweddar), yn cael gwneud hynny er mwyn ymadael â Chymru. Maent hefyd yn cywiro gwallau yn Rheoliadau Rhif 4 sy'n deillio o Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020 ac a nodwyd yn adroddiad drafft y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad ar y Rheoliadau diwygio hynny.

#### **Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020**

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiad canlyniadol i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020 i hepgor paragraff (5) o reoliad 4. Roedd y ddarpariaeth hon yn gwneud diwygiad gwallus i Reoliadau Rhif 4 a nodwyd yn adroddiad drafft y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad ar y Rheoliadau diwygio hynny. Mae hyn wedi'i gywiro fel y nodir uchod.

#### **5. Ymgynghori**

Oherwydd y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni chynhaliwyd unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

#### **6. Aseiad Effaith Rheoleiddiol**

Ni chynhaliwyd unrhyw aseiad effaith rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn oherwydd yr angen i'w rhoi ar waith ar fyrder i ymdrin â bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.